にっしん뉴스 No.215 2024 년 3 월호

発行：日進市市民協働課
〒470－0192　日進市蟹甲町池下 268
TEL:0561-73-3194
E -mail.　kyoudou@city.nisshin.lg.jp

編集：日進市国際交流協会
〒470－0122　日進市蟹甲町中島 277-1
TEL＆FAX　0561-73-1131

장애를 이유로 배려가 필요하신 분은 7 일전까지 말씀해 주십시오.

어린이 건강 (子どもの健康)

문의: 건강과(보건센터) ☎ 0561-72-0770 / F 0561-74-0244 / E kenko@city.nisshin.lg.jp
장소: 보건센터(친자건강수첩(모자건강수첩)을 지참해 주십시오.)
※개별 통지가 2 주전에 연락이 없을 경우 건강과(보건센터)로 연락해 주시기 바랍니다.

예방접종	개별 예방접종	히브, 소아용폐렴구균, B 형간염, 로타바이러스, BCG, 4 종혼합(디프테리아, 백일해, 파상풍, 불활성 폴리오), 불활성폴리오, 3 종혼합(디프테리아,백일해,파상풍), DT(디프테리아, 파상풍), MR(홍역,풍진), 수두, 일본뇌염, 자궁경암예방백신은 지정의료기관에서 접종합니다. 상세한 것은 건강과(보건센터)로

여러분의 건강 (~받아서 안심되는 암검진~) (みんなの健康～受けて安心　ガン検診～)

장소: 보건센터※각종 검진은 연 1 회만. 단 위암(내시경)・유방암・자궁암은 2 년당 1 회씩 검진

명칭		일시	내용	대상	요금 (절목요금)	비고
집단암검진	위암	이번 연도의 접종은 모두 종료되었습니다. 다음 접종은 5 월을 예상하고 있습니다. 자세한 것은 홍보닛신 4 월호를 참고하십시오.	바륨 X 선 간접촬영	30 세 이상	1330 엔 (660 엔)	신청: 검진일로부터 3 주전까지(필착) 엽서나 팩스로 검진일・검진명・우편번호・주소・성명・읽기음・생년월일・전화번호・탁아 희망여부(희망 인원수와 월령)를 기입하신 후 보건센터(〒470-0131 岩崎町(이와사키쵸)兼場(카네바)101-1)로 우송(선착순. 정원 초과시 해당자께 연락). 검진에 대한 상세 안내는 검진일로부터 2 주전에 우송합니다. 자세한 것은 보건센터 가이드를 확인해 주세요. 수진 시의 주의 사항 각 검진에는 수진이 불가능한 것이 있습니다. 자세한 것은 건강과(보건센터)에 전화 또는 시 홈페이지, 보건센터 가이드를 확인해 주십시오.
	대장암		분별잠혈반응검사(용기 사전 우송)	30 세 이상	610 엔 (300 엔)	
	유방암		맘모그래픽검사 *시촉진은 폐지	40 세이상 여성※	1550 엔 (770 엔)	
	자궁암		경부세포진	20 세이상 여성※	1020 엔 (510 엔)	
	골다공증 검진		종골초음파 검사	40 세이상 여성	820 엔	
	검진은 모두 오전에만 시행합니다.					

정기예방접종	고령자정기폐렴구균 예방접종(개별통지 있음), 풍진 추가 대책사업(개별통지 있음).
임의예방접종비 보조제도	임의 폐렴구균 예방접종, 풍진 백신의 접종비용 일부를 보조합니다. 보조대상은 각자 조건이 다릅니다. 자세한 것은 건강과(보건센터)로 문의.

【주의사항】시민세 비과세세대, 생활보호세대자는 집단암검진・골다공증검진・불소도포 요금이 면제됩니다. 증명서가 필요하니 자세한 것은 문의하시기 바랍니다. 각교실・건강진단 등 연간스케쥴・내용은 「보건센터 가이드」・ 시 홈페이지를 참고하십시오.

✚ 휴일구급진료소 ✚
(休日急病診療所)

☎ 0561-73-7555
장소: 중앙복지센터 서쪽입구
진찰과목: 내과, 소아과
일시: 3 일(일) , 10 일(일), 17 일(일)
20 일(수・축), 24 일(일), 31 일(일)
9:00~16:30(점심휴식 1 시간포함)

❋ 3 월 납세안내 ❋
(3 月の納税案内)

수납과 ☎ 0561-73-4109 보험연금과 ☎ 0561-73-1430
납세항목: 국민건강보험세(9 기)
후기고령자의료보험료(9 기)
납기일: 4 월 1 일 (월)
※구좌이체는 이체일이 납기일이 됨. 전일까지 준비.
※「전국지방세 통일 QR 코드대응 금융기관, 지방세 지불사이트, 스마트폰 결재앱」도 납부 가능. 자세한 것은 시 HP 확인.
※QR 코드는 주식회사 덴소웨의 등록상표입니다.

쿠루린버스 2024 년 4 월부터 노선개정을 합니다
(くるりんばす 令和６年４月から路線改正を行います)

◎방재교통과 이동정책실 ☎0561-73-3249 F 0561-74-0258 E ido@city.nisshin.lg.jp

쿠루린버스를 더욱 편리하게 사용할 수 있도록 2024 년 4 월부터 노선개정을 합니다!

※상세한 노선도, 시간표가 게재된 「공공교통가이드북」을 작성 중입니다.

3 월 상순에 전 가정에 배부할 예정입니다.

배부 전에는 시 홈페이지에서 노선도, 시간표를 확인할 수 있습니다.

재활용 플라스틱은 초록색 글씨가 있는 지정 봉투로 회수합니다
(資源プラスチックは緑色の文字の指定袋で回収します)

◎환경과(環境課) ☎0561－73－2883 F 0561-72-4603 E kankyo@city.nisshin.lg.jp

유한한 자원을 유효하게 활용하기 위하여 「제품 플라스틱」을 포함한 재활용 플라스틱의 일괄 회수를 시작합니다. 분별 수집에 협력해 주시기 바랍니다.

재활용 플라스틱을 처리하는 방법

■사용할 쓰레기 봉투는?

현재 사용하고 있는 봉투와 같은 초록색 글씨가 있는 「플라스틱제 용기 포장 봉투」로 회수합니다.

※2024 년 7 월 즈음에는 「자원 플라스틱」이란 표기가 있는 봉투로 바뀝니다만 그전의 봉투도 사용할 수 있습니다.

■재활용 플라스틱 쓰레기를 버리는 요일은?

현재와 같은 수요일입니다. 2024 년 4 월 3 일(수) 수집일부터 회수합니다.

■버리는 시간은?

현재와 마찬가지로 오전 8:30 까지 집적소에 버려주시기 바랍니다.

■제품 플라스틱이란 어떤 것을 가리키는가?

세면기나 칫솔, 옷걸이행거 등 전부 또는 대부분이 플라스틱 소재로 된 제품을 가리킵니다.

※자세한 것은 시 홈페이지, 홍보닛신 1 월호, 2 월호로도 확인할 수 있습니다.